



SWD
powervolleys
DÜREN

Netzgeflüster

Ausgabe № 01

17.10.19



SWD powervolleys Düren

vs.

Netzhoppers KW-Bestensee

Erfahren Sie mehr über uns und unsere Arbeit...



Besuchen Sie auch unsere anderen gastronomischen Ausbildungszentren:

Nideggen · Im Effels 10
À la carte Lehrrestaurant

Düren · Friedenstraße 76
Lehrcafé - Friedhofscfé

Öffnungszeiten & Speisekarten
finden Sie unter:

www.dga-dueren.de

**Gastronomisches
Ausbildungszentrum der**



**DÜRENER GESELLSCHAFT FÜR
ARBEITSFÖRDERUNG mbH**

ARENA Kreis Düren

Mittagstisch Mo. - Fr. von 11.30 - 13.30 Uhr
Veranstaltungen & Catering
auf Anfrage

Bei den Spielen der



bieten wir:

Hallencatering +
À la carte Restaurant

1,5 Std. vor Spielbeginn,
während des Spiels
sowie 1 Std. nach Spielende



www.dga-dueren.de

0 24 21 - 4 95 59 28
arena@dga-dueren.de

— AUFSCHLAG —

LIEBE FANS DER SWD POWERVOLLEYS,
LIEBE VOLLEYBALLFREUNDE,

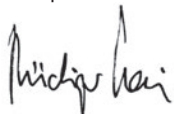
Am 17. Oktober 2019 startet das Team der SWD powervolleys Düren gegen die Mannschaft von Netzhoppers Königs Wusterhausen in die neue Saison 2019/2020. Damit beginnt eine Saison, die wieder auf eine sehr ausgeglichene Liga trifft. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Liga um eine weitere Mannschaft, nämlich das Team von Heitec Eltmann angewachsen und zählt nunmehr zwölf Mannschaften. Nach dem, was sich vor der Saison an Neuzugängen und sonstigen Veränderungen bei den einzelnen Teams ergeben hat, dürfte ein spannendes Rennen um den Titel anstehen, aber auch ein spannendes Rennen der Verfolger um die danach folgenden Plätze.

Die bewegendste Frage für die Verantwortlichen unseres Teams ist natürlich die Frage nach dem Abschneiden der eigenen Mannschaft. Sind die Hausaufgaben der Organisatoren in den letzten Monaten gut erledigt worden, sodass wir eine konkurrenzfähige Mannschaft stellen können? Wir selbst sind möglicherweise nicht recht objektiv, aber es gibt Stimmen in der Liga und deren Umfeld, wonach man dem Management der powervolleys eine gute Arbeit bescheinigt. Der Trainer ist verblieben. Es wurde ein erfahrener Co-Trainer hinzugewonnen. Weite Teile der Mannschaft, insbesondere der komplette Mittelblock, sind verblieben. Es konnten weitere erfahrene Spieler hinzugewonnen werden, aber eben auch junge, ehrgeizige und insbesondere zielstrebige Talente, die eine interessante Mischung ergeben werden. Die Vorbereitungsspiele, die immer ein gewisses Licht auf das vorhandene Potenzial werfen, sind allesamt ausgesprochen gut absolviert worden, mit zum Teil souveränen Siegen. Wir können also in eine Saison schauen, die uns aller Voraussicht nach spannende und hochklassige Spiele beschert wird.

Lassen Sie mich noch ein Wort zur TV-Präsenz verlieren. Bereits in der letzten Saison ist es gelungen, mit dem Fernsehsender Sport1 einen Free-TV-Sender zu gewinnen, der live Spiele aus der Volleyball-Bundesliga der Damen und Herren in sein Fernsehprogramm aufgenommen hat und zwar zu sehr angenehmen Zeiten für die Zuschauer. Aus verschiedenen Gründen, die unter anderem auch mit der eingeschätzten Stärke unseres Teams zusammenhängen, ist es nunmehr möglich, mehr von diesem Fernseh-Programm zu profitieren, denn drei Heimspiele aus der Arena Kreis Düren werden live übertragen, zudem vier, gegebenenfalls sogar fünf Auswärtsspiele unserer Mannschaft. Mithin können Sie live bei diesen Auswärtsspielen dabei sein. Ein besonderes Event soll dabei das im TV live übertragene Heimspiel unseres Teams gegen den deutschen Meister aus Berlin, die Berlin Recycling Volleys sein, welches am 25. Februar 2020 stattfindet (Karnevalsdienstag). Wir haben uns für diesen Tag einige interessante Überraschungen ausgedacht und brennen darauf, auch mit sportlicher Leistung ein Highlight präsentieren zu können. Sie sollten sich diesen Termin unbedingt vormerken.

Genießen Sie also ab dem 17. Oktober 2019 wieder die hervorragende Stimmung in der Arena Kreis Düren und unterstützen Sie unser Team auch in dieser Saison mit Ihrer Anwesenheit. Der Erfolg ist immer dann garantiert, wenn bei hervorragender Spielweise des Teams die Stimmung überspringt und dann die Fans geschlossen hinter ihrer Mannschaft stehen. Ich wünsche Ihnen eine spannende und erfolgreiche Saison 2019/2020.

Mit sportlichen Grüßen



Rüdiger Hein
Geschäftsführer

INHALT

- 3** *Aufschlag*
- 5** *Das Team
der SWD powervolleys 2019/2020*
- 8/10** *Rückblick
Ein sehr vielversprechendes Team*
- 12** *Statistik*
- 14/16** *SWD powervolleys ganz nah
Doppelblock mit Tomáš Kocian-Falkenbach
und Eric Burggräf*
- 17** *SWD powervolleys ganz nah
Die großen Jungs beim Schlemmermarkt*
- 19** *Zu Gast
Netzhoppers KW-Bestensee*
- 21** *Rund um den Volleyball
Beachvolleyball Weltmeisterschaft
Europameisterschaften
Techniker Beach Tour*
- 23** *SWD powervolleys Jugend
Vom Dürener Sand
auf den Münchner Rasen*
- 25** *Rund um den Club
Harte Arbeit vor dem Saisonstart*
- 28** *Ehrenamt
Der Fanshop*
- 30** *Patenschaften
Unsere Hymne*

DAS NETZGEFLÜSTER ALS PDF
ZUM DOWNLOAD!

Sie haben die letzten Ausgaben verpasst?
Kein Problem! Einfach den QR-Code scannen oder
direkt auf www.swd-powervolleys.de/netzgefluester
herunterladen.

HERAUSGEBER

SWD powervolleys Düren
Anschrift: Altenteich 4, 52349 Düren

E-Mail: info@swd-powervolleys.de
Internet: www.swd-powervolleys.de
Telefon: 02421-51290 • Fax: 02421-503225

V.i.S.d.P.:
Rüdiger Hein (Geschäftsführer)

REDAKTION NETZGEFLÜSTER:

Markus Schnitzler, Annika Blaeser,
Stefanie Schneider, Stephan Johnen

FOTOS:
Rudi Bartgens, Guido Jansen, Joe Gras, Florian Zons

PROJEKTLEITUNG
Sebastian Linn

Redaktionsschluss: 10.10., 23:59 Uhr

DRUCK:

PECKS-DRUCK GmbH & Co. KG
Otto-Brenner-Straße 56, 52353 Düren
Telefon: 02421 958580
www.pecks-druck.de

Heizung kostenlos. Vorteile grenzenlos. SWD HausWärme.

Inkl. Einbau,
Wartung,
24/7 Service.

Eine neue Heizung ist umweltfreundlich, spart Geld – und mit SWD HausWärme sogar die Anschaffungskosten! Inklusive Einbau, Wartung und Service. Kombiniert ist dieses Angebot mit einem Wärmeliefervertrag, der Sie mit CO₂-neutraler Wärme versorgt. Sprechen Sie mit unserem Heizungsprofi Andre Buchenau, Telefon: 02421 126-347. Er freut sich auf Ihren Anruf!

Jetzt informieren

unter www.stadtwerke-dueren.de



SWD
Für Dich. Für Düren.



Das Lumen Filmtheater
hat was Kleines gekriegt und
das kommt jetzt ganz groß raus!

Jetzt: der neue Kinosaal

MY PRIVATE
Lumen

auch günstig & exklusiv
zum Mieten!

MyPrivateLumen.de



Modernste Digitalprojektion auf größtmöglicher Leinwand inkl. 3D & 7.1-Sound. Computergesteuerte LED-Beleuchtung für unterschiedliche Lichtstimmungen, Klimatisierung und viel Zusatzausstattung für alle Arten der Nutzung.

Viel Platz und Komfort für jeden Gast in 39 Premium-Leder-Sesseln mit Holztischen bis zur ersten Reihe. MY PRIVATE LUMEN ist behindertengerecht: zugänglich ohne Stufen und ausgestattet mit 2 Rollstuhlfahrer-Plätzen.



Kann denn Gaming genialer sein? Die eigene Konsole, die eigenen Spiele & die eigenen Kumpels und dazu nun der „eigene“ Kinosaal mit viel Platz. Spielen auf der großen Leinwand & mit coolem Sound.

Firmen-Events im MY PRIVATE LUMEN! Eine außergewöhnliche Location mit besonderer Atmosphäre, benötigter Technik & favorisiertem Catering inszeniert (z. B.) Ihre Seminare, Vorträge, Meetings & Versammlungen filmreif.



DAS TEAM DER SWD POWERVOLLEYS DÜREN 2019/2020



TIM BROSHOG

Größe: 2,05 m
Geburtstag: 02.12.1987
Nationalität: deutsch
Position: Mittelblocker



MICHAEL ANDREI

Größe: 2,10 m
Geburtstag: 06.08.1985
Nationalität: deutsch
Position: Mittelblocker



PHILIPP SCHUMANN

Größe: 2,00 m
Geburtstag: 02.05.1993
Nationalität: deutsch
Position: D



ERIC BURGGRAF

Größe: 1,84 m
Geburtstag: 10.03.1999
Nationalität: deutsch
Position: Zuspeler



BLAIR BANN

Größe: 1,83 m
Geburtstag: 26.02.1988
Nationalität: kanadisch
Position: Libero



SEBASTIAN GEVERT

Größe: 2,04 m
Geburtstag: 23.06.1988
Nationalität: chilenisch
Position: Diagonalangreifer



NIKLAS SEPPÄNEN

Größe: 1,94 m
Geburtstag: 30.06.1993
Nationalität: finnisch
Position: Außenangreifer



LUKAS MAASE

Größe: 2,12 m
Geburtstag: 28.08.1998
Nationalität: deutsch
Position: Mittelblocker



BJÖRN ANDRAE

Größe: 2,00 m
Geburtstag: 14.05.1981
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer



TOMÁŠ KOCIAN-FALKENBACH

Größe: 1,92 m
Geburtstag: 27.03.1988
Nationalität: deutsch, slowakisch
Position: Zuspeler



EGOR BOGACHEV

Größe: 2,04 m
Geburtstag: 06.04.1997
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer



TRAINER: STEFAN FALTER



TOBIAS BRAND

Größe: 1,95 m
Geburtstag: 09.07.1998
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer



Gesundheitszentrum im Krankenhaus Düren

„Weil Ihre Gesundheit uns am Herzen liegt!“

■ Prävention*

- Neue Rückenschule
- Rücken Basic
- Wirbelsäulengymnastik
- Gerätetraining Rücken plus
- Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining
- Beckenbodengymnastik
- Präventives Ausdauertraining
- Entspannungstraining Taji
- Autogenes Training
- Progressive Muskelentspannung
- Gelassen und sicher im Stress

*zertifiziert durch die Zentrale Prüfstelle Prävention

■ Fitness

- Pilates
- Yin Yoga + Hatha Yoga
- Rücken, Yoga, Pilates & Faszien
- Functional Training – Core & More mit Michael Andrei
- Muskelaufbautraining
- Vitaler Rücken
- Skigymnastik mit Gerätetraining
- Ganzheitliches Gesundheitstraining u.a. an Geräten 50 plus
- Cardio & Rücken
- Faszientraining
- Fitness Mix 55 plus
- Fitness 55 plus
- Selbstverteidigung
- Entspannt und achtsam durch den Alltag
- Sport für (werdende) Mütter
- Betriebl. Gesundheitsförderung
- Personaltraining

■ Rehasport

- Herzsport
- Lungensport
- Thoraxsport
- Diabetessport
- Gefäßsport
- Wirbelsäulengymnastik
- Schulter- und Nackengruppe
- Sport nach Knie- und Hüftgelenksimplantation
- Gelenksport
- Sport in der Brustkrebsnachsorge
- Tumorsportgruppe

Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.

Druck dein Bild –
mit Sihl Fotopapieren!



Jetzt **10% Neukundenrabatt** im
Sihl Direct Onlineshop
sichern!
www.sihl-direct.de

SIHL FOTOPAPIERE

Für alle, die ihre Bilder gerne selber drucken

Ideal für die erfolgreichen Momente im Leben – hochglänzende, satinierte oder matte Papiere für Ihren Drucker zu Hause. Universell einsetzbar auf allen Tintenstrahldruckern.

- > Gestochen scharfe und brillante Farben
- > Schnelltrocknend
- > Direkt bestellbar im Sihl Direct Onlineshop

VOSSEN+SÖHNE GmbH & Co. KG

Karlstraße 15-21 · 52353 Düren · Tel: 0 24 21/4 11 96 · Fax: 0 24 21/4 58 33 · Mail: info@vossen-soehne.de



SWD Powervolleys vor – noch ein Tor!
Weitere Info's gibt es im Netz:
www.vossen-soehne.de, und jetzt
erstmal viel Spaß beim heutigen Spiel!



– RÜCKBLICK –

EIN SEHR VIELVERSPRECHENDES TEAM

Hochmotiviert in die Saison

Mit dem Heimspiel am 17. Oktober gegen die Netzhoppers KW endet für die SWD powervolleys endlich die lange Sommerpause. Unser neues Team hat in den letzten Wochen schon gezeigt, dass es seinem Namen gerecht wird. Denn in ihm steckt ganz viel Power, verbunden mit Ehrgeiz und Motivation. Das konnte man in den Testspielen sehen und von allen Beteiligten hören. Die erfahrenen Spieler Michael Andrei, Björn Andrae, Tim Broshog, Sebastian Gevert und



Tomáš Kocian-Falkenbach streben nach weiteren Siegen und die junge Garde mit Egor Bogachev, Tobias Brand, Eric Burggräf und Philipp Schumann sowie Neu-Nationalspieler Lukas Maase zeigt neben dem großen Potenzial auch ausgeprägten Lernwillen. Etablierte Spieler können mal eine Pause bekommen, da guter Ersatz bereitsteht.

Guter Zusammenhalt

Der Zusammenhalt im Team ist wohl u.a. deshalb so gut, weil außer dem neuen Finnen Niklas Seppänen alle Spieler Deutsch sprechen oder zumindest verstehen. Als großer Vorteil könnte sich noch erweisen, dass unsere Mannschaft bis auf Libero Blair Bann, der sich nach den internationalen Einsätzen mit Kanada schnell zurechtfindet, schon früh im Training zusammen war, während vor allem die Spitzemannschaften bis kurz vor dem ersten Spiel auf diverse ausländische Spieler verzichten mussten. Das erleichtert die Arbeit für Stefan Falter, der in seine dritte Saison als Cheftrainer geht, und seinen neuen Assistenten Jorge Rodriguez.



LIVE IM / AM NETZ



VOLLEYBALL BUNDESLIGA

DIE **STÄRKSTEN BLOCKS**, DIE **SCHNELLSTEN SPIKES**, DIE **SPANNENDSTEN HIGHLIGHTS** & VIELES MEHR!

Getreu dem Motto „LIVE IM UND AM NETZ“ hat sporttotal im Jahr 2018 alle 24 Spielstätten der Bundesligisten sowie 10 Standorte in der 2. Bundesliga mit dem vollautomatischen Kamerasystem ausgestattet, um dieser dynamischen Sportart eine Bühne zu geben.

Komplette Spiele oder **Videos on Demand** sind über Webseite und App jederzeit aufrufbar – garantiert kein Spiel mehr verpassen, so nah dran wie nie zuvor!



WWW.SPORTTOTAL.TV

powered by



AUFSCHLAG FÜR SPITZENVOLLEYBALL

Die Volleyball Bundesliga der Frauen und Männer **LIVE** auf SPORT1!

sport1

www.sport1.de

RWE

Willkommen im erneuerbaren Zeitalter.

Wir stehen für sauberen, sicheren und bezahlbaren Strom. Wir investieren Milliarden in Erneuerbare Energien und Speicher. Wir haben ein klares Ziel: klimaneutral bis 2040. Willkommen bei der neuen RWE.

rwe.com





Erfolgreiche Tests

Dazu passen die Ergebnisse in den Testspielen. Apeldoorn wurde zum Auftakt mit 4:1 besiegt und gegen Maaseik gab es beim Besuch in Roetgen ein 3:1. Zwei Duelle gegen Roselare endeten 2:2 und 4:1. Nach Redaktionsschluss gab es einen weiteren Test gegen Aalst. Eine Woche Trainingslager in Bütgenbach sorgte für weiteren Zusammenhalt in der Mannschaft.

Die Liga wird immer stärker

Beim Blick auf die Konkurrenz dürfte eines klar sein: Der amtierende Meister Berlin und der ewige Rivale Friedrichshafen gehen wohl auch als Topfavoriten in die Saison 2019/20. Die BR Volleys bieten allein schon im Zuspield mit Grankin und Pujol zwei hochkarätige Spieler auf. Am Bodensee stellt der neue Trainer Michael Warm sein international gemischtes Team auf Attacke ein. Die Alpenvolleys wollen in ihrer dritten Saison in Deutschland ins Finale. Dazu haben sie u.a. den ehemaligen Innsbrucker Brasilianer Paulo Costa zurückgeholt und den bisherigen Giesener Topscorer Jérôme Clère verpflichtet. Die United Volleys Frankfurt mussten Spieler wie Moritz Karlitzeck abgeben, bleiben aber ein Kandidat fürs Halbfinale. Bühl, Lüneburg, die Netzhoppers und Rottenburg arbeiten ständig an einer Qualitätssteigerung. Sie werden ebenso nicht zu unterschätzen sein wie die Giesener, die sich weiter etablieren wollen. Letzteres gilt auch für Eltmann, das nach fünf Jahren zurück in der ersten Liga ist.

Sieben Live-Spiele bei Sport1

Dass es bei Spielen in und mit Düren einiges zu erleben gibt, hat auch Sport1 als Medienpartner der Bundesliga erkannt. Sieben Mal wird unsere Mannschaft in der Hauptrunde im Free-TV zu sehen sein! Das betrifft die Heimspiele gegen Herrsching, Eltmann und Berlin sowie die Auswärtsduelle gegen Giesen, Eltmann, Lüneburg und Friedrichshafen. Weitere Übertragungen könnten in den Playoffs folgen. Alle anderen Spiele gibt es wie in der vergangenen Saison im Livestream bei Sporttotal.TV zu sehen – oder am besten natürlich live vor Ort.

Colonia [seit 1979] Lichtwerbung

In Düren...
und deutschlandweit

Unsere Leistungen

- Leuchttransparente einseitig + doppelseitig
- Einzelbuchstaben beleuchtet + unbeleuchtet
- Firmenschilder Metall + Acrylglas
- Folienbeschriftung für KFZ, Schaufenster usw.
- Digitaldruck
- LED-Umrüstung
- Wartungs-Service



Lichtwerbung, die auffällt - für Erfolg, der anhält.

Colonia Lichtwerbung
Schönbrenner GmbH

Distelrather Str. 31
52351 Düren

Fon 02421 780045-0
Fax 02421 780045-1

www.colonia-lichtwerbung.de



Peterhoff
Immobilien GmbH



- ▶ Kaufm. & techn. Gebäudemanagement
 - ▶ Vermietung & Verkauf
 - ▶ Wertermittlung & Gutachten
 - ▶ Baubetreuung & -ausführung

Peterhoff Immobilien GmbH Nideggener Str. 213 52349 Düren

T 02421 - 40 77 80 F 02421 - 40 77 819

E fragen@peterhoff-immobilien.de www.peterhoff-immobilien.de



Partner des Mittelstandes

Die Kanzlei Stücker Newger & Partner mbB ist eine mittelständische Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit Standorten in Schwelm, Wuppertal und Düren. Angeboten wird das gesamte Dienstleistungsspektrum der Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung. Neben den originären Aufgaben der Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung sind die Wirtschaftsexperten auch spezialisiert in dem Bereich der Unternehmensnachfolge sowie der optimierten Ausgestaltung betriebswirtschaftlicher Prozesse und Finanzierungsfragen. Besonders Mandanten aus der mittelständischen Wirtschaft – darunter auch international tätige Unternehmen, kommunale Betriebe, Stiftungen sowie Freiberufler schätzen die Kanzlei als zuverlässige Ratgeber. Da die Arbeit der Kanzlei auf ein gemischtes Mandantenportfolio abgestimmt ist, gehören interdisziplinäre Aufgaben zum Tagesgeschäft. Hierzu gehören auch Beratungen zu den Schnittstellen des Gesellschafts und Familienrechtes. Dabei werden die Leistungen individuell auf die Bedürfnisse der Mandanten zugeschnitten.



STÜCKER · NEWGER & PARTNER mbB

STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER

Standort Schwelm · Hattinger Straße 15 · 58332 Schwelm
Telefon: 0 23 36 / 4 44 17-0 · Telefax: 0 23 36 / 4 44 17-20
E-Mail: schwelm@snpartner.de

Standort Wuppertal · Kohlstraße 92 · 42109 Wuppertal
Telefon: 02 02 / 49 59 63-0 · Telefax: 02 02 / 49 59 63 20
E-Mail: wuppertal@snpartner.de








Standort Düren · Am Langen Graben 33 · 52353 Düren
Telefon: 0 24 21 / 12 19 68-0 · Telefax: 0 24 21 / 12 19 68 20
E-Mail: dueren@snpartner.de

www.snd-partner.de

SPIELPLAN 2019/2020

 = Heimspiele

 = Live-Übertragung

Spieltermin	Heimmannschaft	Gast	Ort / Ergebnis	Wettbewerb	
 Do, 17.10.19 19:00	SWD powervolleys Düren	KönigsWusterh.	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
Do, 24.10.19 19:10	Giesen	SWD powervolleys Düren	Volksbank-Arena	Bundesliga	
 So, 27.10.19 18:00	SWD powervolleys Düren	Unterhaching	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
Mi, 30.10.19 19:30	Frankfurt	SWD powervolleys Düren	Fraport Arena	Bundesliga	
Sa, 09.11.19 19:30	Rottenburg	SWD powervolleys Düren	Paul Horn-Arena	Bundesliga	
 Do, 14.11.19 18:10	SWD powervolleys Düren	Herrsching	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
Sa, 16.11.19 18:30	Berlin	SWD powervolleys Düren	Max-Schmeling-Halle	Bundesliga	
 Sa, 23.11.19 19:30	SWD powervolleys Düren	Lüneburg	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
 Do, 05.12.19 19:10	SWD powervolleys Düren	Eltmann	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
Sa, 14.12.19 20:00	Bühl	SWD powervolleys Düren	Großsporthalle Bühl	Bundesliga	
 Sa, 21.12.19 19:30	SWD powervolleys Düren	Friedrichshafen	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
 Mi, 15.01.20 19:00	SWD powervolleys Düren	Frankfurt	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
Sa, 18.01.20 18:00	KönigsWusterh.	SWD powervolleys Düren	Landkost-Arena	Bundesliga	
 Sa, 25.01.20 19:30	SWD powervolleys Düren	Giesen	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
Sa, 01.02.20 18:00	Unterhaching	SWD powervolleys Düren	Olympiahalle Innsbruck	Bundesliga	
Sa, 08.02.20 19:00	Herrsching	SWD powervolleys Düren	Nikolaushalle	Bundesliga	
 Mi, 12.02.20 19:00	SWD powervolleys Düren	Rottenburg	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
Mi, 19.02.20 18:30	Eltmann	SWD powervolleys Düren	brose ARENA Bamberg	Bundesliga	
 Di, 25.02.20 18:30	SWD powervolleys Düren	Berlin	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
Sa, 29.02.20 15:10	Lüneburg	SWD powervolleys Düren	CU Arena	Bundesliga	
 Mi, 11.03.20 19:00	SWD powervolleys Düren	Bühl	ARENA Kreis Düren	Bundesliga	
Sa, 21.03.20 18:10	Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren	ZF Arena	Bundesliga	

(*) Der Spielbeginn kann sich durch vorher stattfindende Veranstaltungen verzögern.



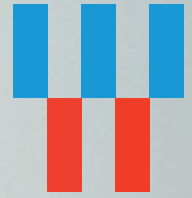
AKTUELLE SPIELE IN DER 1. VOLLEYBALL-BUNDESLIGA (MÄNNER)

Datum/Uhrzeit	Heimmannschaft	Gast
17.10.2019 19:00	SWD powervolleys DÜREN	Netzhoppers KW-Bestensee
17.10.2019 20:00	WWK Volleys Herrsching	HYPO TIROL AlpenVolleys Haching
18.10.2019 19:30	HEITEC Volleys Eltmann	United Volleys Frankfurt
23.10.2019 19:00	SVG Lüneburg	VfB Friedrichshafen
23.10.2019 19:00	Netzhoppers KW-Bestensee	HEITEC Volleys Eltmann
23.10.2019 19:00	HYPO TIROL AlpenVolleys Haching	BERLIN RECYCLING Volleys
23.10.2019 19:30	United Volleys Frankfurt	Volleyball Bisons Bühl
23.10.2019 19:30	TV Rottenburg	WWK Volleys Herrsching
24.10.2019 19:10	HELIOS GRIZZLYS Giesen	SWD powervolleys DÜREN
26.10.2019 19:00	WWK Volleys Herrsching	SVG Lüneburg
26.10.2019 20:00	Volleyball Bisons Bühl	Netzhoppers KW-Bestensee

TABELLE

Pl.	Mannschaft	Spiele	Siege	Sätze	Punkte
1	VfB Friedrichshafen	1	1	3:0	3
2	BERLIN RECYCLING Volleys	1	1	3:1	3
3	HYPO TIROL AlpenVolleys Haching	1	1	3:1	3
4	SVG Lüneburg	1	1	3:1	3
5	WWK Volleys Herrsching	1	1	3:1	3
6	United Volleys Frankfurt	0	0	0:0	0
7	SWD powervolleys DÜREN	0	0	0:0	0
8	HELIOS GRIZZLYS Giesen	1	0	1:3	0
9	Volleyball Bisons Bühl	1	0	1:3	0
10	TV Rottenburg	1	0	1:3	0
11	Netzhoppers KW-Bestensee	1	0	1:3	0
12	HEITEC Volleys Eltmann	1	0	0:3	0

Stand: 14.10.2019



NetAachen

We  

Heimvorteil!

NetAachen - Internet, Telefon,
Mobilfunk und TV
aus der Region für die Region



Uns verbindet mehr

– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

DOPPELBLOCK

INTERVIEW MIT TOMÁŠ KOCIAN-FALKENBACH UND ERIC BURGGRÄF

Was war euer schönster Sieg?

Tomáš: Das war für Friedrichshafen das vierte Spiel in Berlin, das wir 3:2 gewonnen haben. Dadurch war das letzte endgültige Finalspiel zu Hause, das wir dann auch gewonnen haben. Aber auch in der letzten Saison das erste Spiel zu Hause gegen Berlin und das letzte in den Playoffs sind mir sehr gut in Erinnerung geblieben.

Eric: Für mich war das schönste Spiel die Qualifikation für die Europameisterschaft vor zwei Jahren gegen Rumänien. In der Liga war es letztes Jahr das 3:0 gegen Rottenburg.

Eure bitterste Niederlage?

Tomáš: Mein letztes Finalspiel um die deutsche Meisterschaft mit Friedrichshafen.

Eric: Bei der Europameisterschaft gegen die Niederlande. Wir lagen 2:1 vorne und wir führten 17:12. Aber irgendwie haben wir dieses Spiel noch abgegeben und uns deshalb nicht fürs Halbfinale qualifiziert.

Vervollständigt bitte diesen Satz: Ein Leben ohne Volleyball...

Tomáš: ... ist für mich kein Leben, da ich mich rund um die Uhr mit Volleyball beschäftige.

Eric: Die Frage habe ich mir noch nie gestellt und für mich nicht vorstellbar.

Tomáš: Auf jeden Fall hätte dieses Leben wesentlich mehr Freizeit.



Welcher Teamkollege hat den besten Humor?

Tomáš: Da wir uns noch nicht so lange untereinander kennen, ist das noch etwas schwierig zu beantworten. Zum jetzigen Zeitpunkt würde ich Tim sagen. Er sagt zwar grundsätzlich nicht viel, aber wenn er dann mal einen raushaut, ist das schon sehr witzig.

Eric: Ich stimme für Seba. Der Humor ist zwar teilweise sehr speziell, aber ich komme damit gut klar.

Wo macht ihr gerne Urlaub?

Tomáš: Es klingt vielleicht etwas dekadent, aber ich war jetzt drei Mal auf den Malediven und da kann ich mich wirklich gut entspannen.

Eric: Ich bevorzuge auch eher den Strand als beispielsweise den Wintersport oder Wandern. Ich war jetzt öfters in der Türkei, aber auf die Malediven würde ich auch gerne einmal.

Wenn ihr eine beliebige Aktivität olympisch machen könntet, bei welcher hättet ihr gute Aussichten auf eine Medaille?

Tomáš: Reden.

Eric: Fifa.

Euer Lieblingssport nach dem Volleyball – aktiv oder am TV?

Eric: Ich spiele gerne noch Basketball und gucke auch gerne NBA die Formel 1.

Tomáš: Wenn, dann schaue ich mir ganz gerne Handball an, weil das am actionreichsten ist. Beachvolleyball und Basketball sehe ich aber auch gerne.

Wie lautet euer Spitzname und wie ist er entstanden?

Eric: Eigentlich habe ich einen Spitznamen, aber er ist hier noch nicht durchgekommen, aber in meiner Heimat hat mich eigentlich jeder Burgi genannt, abgeleitet von meinem Nachnamen. Ein alter Teamkollege hat mich irgendwann mal so genannt und der Rest des Teams hat das einfach so übernommen.

Was gehört bei euch zum Frühstück?

Tomáš: Eigentlich darf ich das gar nicht so sagen, aber es ist



Ihre Reha-Klinik in Düren

Ambulante Rehabilitation mit den Fachabteilungen für
Orthopädie · Neurologie
Praxis für Logopädie, Ergotherapie, Physiotherapie



www.duerener-rehazentrum.de

Dürener Rehabilitationszentrum · Renkerstr. 43 · 52355 Düren · Tel.: 02421 599-480 · drz@ct-west.de

marxgruppe >

HANDWERK, TECHNIK & PERSONAL AUS DÜREN

— Partner der powervolleys —

EIN STARKES
TEAM FÜR DÜREN.



Jetzt bewerben und Teil unseres Teams werden:

JOBS@MARXGRUPPE.DE

– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

INTERVIEW MIT TOMÁŠ KOCIAN-FALKENBACH UND ERIC BURGGRÄF

leider definitiv Nutella.

Eric: Ich esse gerne Eier zum Frühstück. Eine Zeit lang habe ich mir morgens gerne zehn Eiweiß zusammen mit Haferflocken und irgendwas Süßem in der Mikrowelle erwärmt.

Als Kind war euer Berufswunsch ...?

Eric: Als ich ganz klein war, wollte ich Traktorfahrer werden, später dann Pilot.

Tomáš: Da ich quasi schon in der Halle geboren wurde, hatte ich nie einen anderen Berufswunsch als Volleyballspieler.

Eure Lieblingsapp?

Eric: Meine Lieblingsapp ist es zwar nicht, aber am meisten nutze ich WhatsApp.

Tomáš: Das ist bei mir genauso, aber ich habe jetzt auch Instagram für mich entdeckt.

Eric: Instagram finde ich auch gut!

Wie viele Sprachen sprecht ihr?

Tomáš: Englisch, Deutsch, Slowakisch, Tschechisch. Polnisch verstehe ich ganz gut, das Sprechen ist ganz okay.

Eric: Ich spreche natürlich Deutsch, mein Englisch ist ganz okay, aber das wird jetzt immer besser. Und ich habe das große Latinum.

Welches Fach habt ihr in der Schule am meisten gemocht und welches am wenigsten?

Tomáš: Am meisten gemocht habe ich natürlich Sport, am wenigsten Kunst, auch wenn meine Frau das wahrscheinlich



gar nicht hören möchte, aber darin war ich leider überhaupt nicht begabt.

Eric: Am liebsten waren mir Sport und Mathe, mit Physik bin ich am wenigsten klargekommen, auch wenn sich das vielleicht widerspricht.

Frühaufsteher oder Langschläfer?

Tomáš: Durch meine Tochter mittlerweile Frühaufsteher.

Eric: Ich bin auch eher Frühaufsteher. Ich stelle mir sogar den Wecker, wenn ich frei habe, da ich sonst das Gefühl habe, etwas vom Tag zu verpassen.

Wie bereitet ihr euch auf ein Spiel vor? Habt ihr Rituale o.ä.?

Tomáš: Beim Heimspiel ist der Ablauf irgendwie vorgegeben, da wir vor dem Spiel alle gemeinsam essen gehen. Ich versuche mich außerdem beim Spielen mit meiner Tochter ein wenig abzulenken, da ich es nicht mag, wenn die Zeitspanne zwischen dem Frühtraining und dem Spiel so lang ist. Trotzdem bin ich dann schon recht früh in der Halle und fokussiere mich dann auf das Spiel. Auswärts gehe ich vor dem Spiel gerne was spazieren und einen Kaffee trinken.

Eric: Viel Erfahrung habe ich noch nicht, aber ich versuche, mich nach dem Frühtraining irgendwie abzulenken und überhaupt nicht an Volleyball zu denken. Konkrete Rituale habe ich nicht, außer kurz vor dem Spiel noch einen Kaffee zu trinken.

Was darf in eurem Kühlschrank niemals fehlen?

Eric: Eier und Magerquark habe ich immer da.

Tomáš: Da habe ich nix Konkretes.

Was ist eine Sache, die ihr ausprobiert habt und niemals wieder machen wollt?

Eric: Ich habe mir mal die Beine rasiert, um zu wissen, wie das ist, aber das würde ich nicht noch mal machen. Das sah nicht gut aus.

Was möchtet ihr nach eurer Karriere als Profispieler machen?

Tomáš: Früher habe ich immer gesagt, dass ich nach der aktiven Karriere nichts mehr mit Volleyball machen möchte, aber mittlerweile hat sich das geändert. Ich habe meinen Master in Businessmanagement gemacht, aber ich schließe nicht aus, dass ich dem Volleyball treu bleiben werde.

Eric: Ich würde gerne studieren, gerne bei der Polizei oder in Richtung Lehramt, aber ich könnte mir auch gut vorstellen etwas in der Richtung zu machen, was Michael macht, also Personaltraining und Ernährung. Vielleicht bleibe ich aber auch beim Volleyball.



– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

DIE GROSSEN JUNGS BEIM SCHLEMMERMARKT



Der Schlemmermarkt ist der jüngste Neuzugang bei der Stadt der Märkte, wie sich Düren gerne nennt. Seit Mai 2018 gibt es das monatliche Streetfood-Festival mit kulinarischen Spezialitäten aus aller Welt und nach dem zweiten Jahr ist es bereits ein fester Bestandteil der Innenstadt. Zum Konzept gehört auch, dass musikalische und andere Aufführungen den Marktplatz beleben. Am 9. Oktober nutzten die SWD powervolleys diese Gelegenheit, um ihre neue Mannschaft vorzustellen.

Alle Spieler außer Blair Bann sowie Trainer Stefan Falter und sein neuer Assistent Jorge Rodriguez präsentierten sich den Schlemmermarkt-Besuchern. Jaromir Zachrich stellte dem Publikum vor dem Bürgerbüro die neuen Spieler kurz vor. Wie motiviert die Mannschaft ist, zeigte sich beispielsweise daran, dass der aus Berlin gekommene Egor Bogachev mit dem Hinweis zitiert wurde, er wolle Düren nicht verlassen, bevor die Mannschaft Meister wird. Acht Tage vor dem ersten

Heimspiel betonte auch Kapitän Michael Andrei, dass das ganze Team heiß darauf sei, nach der langen Vorbereitung und einigen Testpartien endlich die ersten Pflichtspiele zu absolvieren.

Michael Linn wies als Organisator und Moderator des Schlemmermarkts besonders gerne auf das Duell gegen die Berlin Recycling Volleys hin, zu dem er am Karnevalsdienstag eine besonders volle Arena erwartet. Entsprechende Unterstützung kann das Team natürlich auch jetzt beim ersten Heimspiel schon brauchen.

Die Aktion zeigte einmal mehr, dass die SWD powervolleys einfach zu Düren gehören.

RG

GRABMANN
WIRTSCHAFTSPRÜFUNG
& STEUERBERATUNG

Ein „geht nicht“ gibt es nicht.

Wir holen Sie da ab, wo Sie stehen und bringen Sie dorthin, wo Sie hinwollen.

Wir beraten individuell, nicht nach Standard.

Offenheit, Transparenz und ein starkes hochqualifiziertes Team sind Kernwerte unserer Arbeit.

www.rg-grassmann.de

Heinrich-Heine-Straße 13 · 52349 Düren
Telefon: (0 24 21) 40 77 60 · Fax: (0 24 21) 40 77 6 29
E-Mail: kanzlei@rg-grassmann.de



Wir bringen Farbe nicht nur auf Papier!

REPROTEC.de

Reprotechnik Rur GmbH
Hohenzollernstr. 38-40
52351 Düren
Tel.: 0 24 21- 28 90-0
dueren@reprotec.de

- Digitaldruck Kopierservice
- Textildruck
- CD/DVD Publishing
- Mailings/ Kuvertierservice
- Mediengestaltung
- PVC-Banner/ Bandenwerbung
- Geschäftsausstattung
- Folienbeschriftung
- KFZ Beschriftung



**MEINE EMOTION
EUER
ANTRIEB**

Sergey Grankin | BR Volleys | Final-MVP der Saison 2018/19

www.volleyball-bundesliga.de
#HomeOfRespect

– ZU GAST –

VOLL IN DEN BLOCK... UND ABGEWEHRT!

NETZHOPPERS KW-BESTENSEE



Das aktuelle Team: Viel Konstanz

Bei unserem ersten Gegner der neuen Saison fällt vor allem auf, dass sich wenig geändert hat. In der Mannschaft unseres ehemaligen Spielers Dirk Westphal gab es im Sommer nur zwei Neuzugänge. Während der junge Adrian Klooss nach einem Abstecher zum VC Olympia nach Brandenburg zurückkehrte, kam mit Uchenna Ofoha ein Mittelblocker, der in Kanada aufwuchs und studierte, aber nun für die nigerianische Nationalmannschaft spielt. Ansonsten bilden die alten Bekannte das Team, darunter

das kanadische Trio Chambers / Herr / Schouten. Auf der Bank sitzt weiterhin der früher in Düren aktive Trainer Mirko Culic.

Formcheck: In Polen getestet

In der Vorbereitung waren die Netzhoppers zunächst in Polen zu Gast, wo es ein 0:3 gegen Olsztyn und ein 3:2 gegen Bydgoszcz gab. Anfang Oktober folgten zwei weitere Testspiele gegen den belgischen Verein Wareme (2:1-Sieg) und den Ligakonkurrenten Giesen (0:3). Beim ersten Saisonspiel kam es in

Bestensee dann gleich zum Derby gegen die BR Volleys (nach Redaktionsschluss).

Geschichte: Seit 2006 (fast) immer dabei

Die Netzhoppers sind seit vielen Jahren ein fester Bestandteil der Bundesliga. 2006 gelang ihnen der Aufstieg ins Oberhaus. Seitdem haben sie dort nur eine Saison versäumt. 2013/14 mussten sie wegen wirtschaftlicher Probleme nochmal zweitklassig ran, meldeten sich aber sofort zurück. Ihr bestes Ergebnis erzielten sie 2008/09 mit dem vierten Platz. In den vergangenen Jahren landeten sie auf den Plätzen sieben bis neun.

Rückblick: So lief es in der letzten Saison

Das Hinspiel gewann Düren daheim nach zwei knappen Sätzen mit 3:0 (29:27, 31:29, 25:17).

Beim Rückspiel gab es auswärts eine bittere 0:3-Niederlage (26:28, 23:25, 23:25).

Schon gewusst?

Die Netzhoppers waren in der vergangenen Saison am längsten Tiebreak der Bundesliga-Geschichte beteiligt. Der Entscheidungssatz gegen Giesen endete mit 30:28.

KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
9	Maximilian Auste	2,06 m	27.01.1997	Deutschland	Diagonal
12	Arran Chambers	2,02 m	12.04.1995	Kanada	Mittelblock
1	Luke Thomas A. Herr	1,94 m	18.07.1994	Kanada	Zuspiel
2	Jan Jalowietzki	1,93 m	16.02.1996	Deutschland	Außenangriff
7	Adrian Lennart Klooss	1,89 m	24.05.2001	Deutschland	Zuspiel
4	Uchenna Ofoha	2,03 m	16.06.1994	Kanada	Mittelblock
10	Kamil Ratajczak	1,82 m	24.09.1985	Polen	Libero
3	Casey Adam Schouten	1,96 m	29.03.1994	Kanada	Diagonal
11	Theo Timmermann	1,90 m	14.09.1996	Deutschland	Mittelblock
8	Dirk Westphal	2,03 m	31.01.1986	Deutschland	Außenangriff
	Mirko Culic		05.02.1963	Deutschland	Trainer
	Kai Dragowsky		28.02.1970	Deutschland	Arzt
	David Ewald		29.12.1982	Deutschland	Physiotherapeut
	Immo Prussak		03.07.1955	Deutschland	Statistiker



PETERHOFF
Gebäudedienste

Teamwork ist auch unsere Stärke.

Gebäudereinigung · Sicherheitsdienste
Gebäudemanagement · Verpflegung

 [gepe.peterhoff](https://www.facebook.com/gepe.peterhoff)  www.gepe-peterhoff.de

seit
1928

Heidbüchel

SCHUH · SPORT · ORTHOPÄDIE

LEISTUNGEN UNSERES FUSSKOMPETENZ-ZENTRUMS:

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtung an Konfektionsschuhen
- Pedographie (digitale Fußmessung)
- Medizinische Fußpflege
- Einlagen nach Maß
- Bandagen & Kompressionsstrümpfe
- Therapie & Prophylaxe Schuhe
- Moderne Schuhreparatur
- Diabetikerversorgung

Kölnstraße 67 · 52351 Düren · T 02421 - 164 99 · www.schuhfachgeschäft-heidbuechel.de

Wir sind für Sie zertifiziert nach DIN EN ISO 13485:2012 und sind Lieferant aller Krankenkassen/Versicherungsträgern Orthopädischer Versorgungsstellen.



– RUND UM DEN VOLLEYBALL –

NEWS

Techniker Beach Tour 2019

Für eine herausragende Saison belohnten sich Bennet und David Poniewaz in der Ahmann-Hager-Arena beim Höhenpunkt der Techniker Beach Tour am Timmendorfer Strand schlussendlich mit der DM-Krone. Die Zwillingbrüder gewannen insgesamt fünf der neun Turniere, vier davon in Folge.

Die deutschen Beachvolleyball-Meisterinnen 2019 heißen Karla Borger und Julia Sude. In einem packenden Finale besiegten sie Margareta Kozuch und Laura Ludwig mit 2:1.

Unser neuer Außenangreifer Tobias Brand nahm ebenfalls an der Techniker Beach Tour teil und holte mit seinem Partner Jonas Reinhardt den zweiten Platz in Sankt Peter-Ording.

Beachvolleyball Weltmeisterschaft 2019

Die Weltmeisterschaft im Beachvolleyball wurde diesen Sommer in Hamburg ausgetragen. Die Deutschen Julius Thole und Clemens Wickler holten sensationell den zweiten Platz und mussten sich nur den Russen Oleg Wladislawowitsch Stojanowski und Wjatscheslaw Borissowitsch Krassilnikow geschlagen geben. Dritter wurden die Norweger Anders Mol und Christian Sørum.

Bei den Frauen siegten die Kanadierinnen Sarah Pavan und Melissa Humana-Paredes im Endspiel gegen Alexandra Klineman und April Ross aus den Vereinigten Staaten. Die Bronzemedaille ging an die Australierinnen Taliqua Clancy und Mariafe Artacho del Solar.

Europameisterschaften

Serbien ist Doppel-Sieger der Europameisterschaften 2019. Die Frauen besiegten im Finale in einem spannenden Spiel die türkischen Gastgeberinnen mit 3:2, Platz 3 sicherte sich Italien mit einem 3:0 gegen Polen.

Das Finale der Männer bestritten die Serben gegen Slowenien (3:1). Im Spiel um Bronze trennten sich Frankreich und Weltmeister Polen 0:3.

Bereits 2011 holten beide serbische Teams im selben Jahr den europäischen Titel.

Die deutschen Frauen erkämpften sich in diesem Jahr den sechsten Platz, die Männer erzielten den zehnten Rang.



FÜR ALLE, DIE KEINE
ÖLQUELLE IM
GARTEN FINDEN.

LOHNT SICH ZU 100%

DIE NEUE ALLIANZ
LEBENSVERSICHERUNG.

Sicher wie erwartet.
Attraktiver als Du denkst.

allianz.de/lohntsich



Allianz 

– SWD POWERVOLLEYS –
JUGEND



VOM DÜRENER SAND AUF DEN MÜNCHNER RASEN

Vom Sand der DTV-Beachanlage zum ersten Heimspiel des FC Bayern München – das ist nur beim Allianz Beach Camp mit den SWD powervolleys Düren möglich. Während der Sommerferien haben sich 45 Kinder zwischen 8 und 15 Jahren vier Tage lang auf der Beachanlage des Dürener Turnvereins ausgetobt und von sechs Trainern viel gelernt. Auch die Powervolleys-Spieler Tobias Brand und Michael Andrei besuchten das Camp und übernahmen Trainingseinheiten. Ein weiteres Highlight war die Einladung des Sponsors Allianz zum ersten Heimspiel der Bayern. 20 Teilnehmer, die ausgelost wurden, machten sich mit einer Begleitperson am 16. August auf den Weg nach Süden. Alle anderen Camp-Teilnehmer erhielten Kinogutscheine für „Das Lumen“ als Trostpreise.

Dank der Kooperation mit der Volleyball-Akademie Düren und dem Dürener Turnverein hatten die Powervolleys diese besondere Ferienaktion erneut anbieten können. „Wir freuen uns riesig darüber, wie gut das Allianz Beach Camp angenommen wurde! Wenn wir sehen, wie viel Spaß die Kinder hier haben, sind wir für die Unterstützung der Allianz gleich doppelt dankbar. Ohne diesen Sponsor wäre das Beach Camp so nicht möglich“, bedankte sich Annika Blaeser, Teammanagerin der SWD powervolleys Düren, auch für die Unterstützung aus München.

Vier Stunden pro Tag lernten die Kinder Volleyball-Grundtechniken und übten viel mit dem Ball. Auch eine Fitnessseinheit mit Michael Andrei stand auf dem Programm. „Natürlich können noch nicht alle Kinder direkt mit dem

Volleyball umgehen. Aber darum geht es hier ja auch nicht. Der Spaß am gemeinsamen Spielen steht für uns ganz klar im Vordergrund“, erklärte Koordinator Jaromir Zachrich.

Die Fahrt nach München im offiziellen Reisebus der Bayern verging wie im Flug. An Bord waren neben 20 Gewinnern auch 20 Eltern sowie die Camp-Trainer Björn Arne Alber, Tobias Müller und Teammanagerin Annika Blaeser. Die drei Stunden vor dem Anpfiff nutzten die Besucher aus dem Kreis Düren, um sich die Allianz Arena genau anzusehen und auch dem Fanshop des FC Bayern einen Besuch abzustatten. Gut ausgerüstet mit Getränken, coolen Stadionbechern und riesigen Brezeln ging es zu den reservierten Plätzen hinter dem Tor. Eine Top-Lage mit Top-Blick aufs Spielfeld!

Gänsehaut-Feeling stellte sich bei der Eröffnungsshow ein, als alle 75.000 Zuschauer in der Allianz Arena mit Nico Santos die Nationalhymne sangen. Dass es im Spiel gegen Hertha BSC nur zu einem 2:2 reichte, trübte die tolle Stimmung nicht. Alle Gewinner hatten riesigen Spaß und genossen das Abenteuer, bei einer solchen Großveranstaltung dabei zu sein. Mit dem Bayern-Bus ging es in der Nacht wieder zurück nach Düren, wer Lust hatte, konnte auf eigene Faust ein Wochenende in München dranhängen. Schon heute ist gewiss: Ein Beach-Camp im kommenden Jahr wäre eine tolle Sache.

— Stephan Johnen

Zeit für Bauhaus

Die Junghans max bill beweist, dass weniger wirklich mehr sein kann. Puristisch durch und durch, lenkt sie den Blick auf das Wesentliche: die Zeit. Die Original Bauhausuhr von Max Bill: JUNGHANS max bill Chronoscope mit mechanischem Werk und Stoppfunktion.



max bill Chronoscope

Stil leben.

www.junghans.de



JUNGHANS

GERMANY. SINCE 1861



Uhren

Schmuck



KAWECKI

Hauptstraße 21 · 52372 Kreuzau

Tel.: (0 24 22) 53 94 · Fax: (0 24 22) 59 34

– RUND UM DEN CLUB –

HARTE ARBEIT VOR DEM SAISONSTART

Auf dem Spielfeld und hinter den Kulissen tut sich einiges. Stefan Falter hat ein „verdammt gutes Gefühl“.

Bei den powervolleys lief es während der vergangenen Wochen rund. Beim Training auf dem Spielfeld, aber auch zwischenmenschlich. Die Spieler harmonisieren, alle Neuzugänge sind hervorragend integriert und entwickeln sich gut. „Mir gibt das ein verdammt gutes Gefühl“, blickt Trainer Stefan Falter voller Vorfreude auf die Saison 2019/20. Mit einer Mischung aus erfahrenen sowie jungen, hungrigen Spielern steht eine dynamische Mannschaft auf dem Feld, die für ihre Gegner so manche Überraschung bereithalten dürfte.

Auch am Spielfeldrand ist das Team wieder komplett: Jorge Rodriguez steht Stefan Falter als Co-Trainer zur Seite. Der Spanier, der sein Engagement beim türkischen Klub Arkasspor Izmir in der vergangenen Saison beendete, wird in Düren auch als Scout aktiv. „Ich habe mich schon früh mit dem Virus Volleyball infiziert“, scherzt Rodriguez. Mit zwölf Jahren begleitete er seinen Bruder erstmals zum Volleyballtraining – und er blieb am Ball. Beruflich startete er nach seinem Studium zunächst in der Finanzwirtschaft durch – bis er beschloss, im Alter von 38 Jahren seinen Anzugsjob an den Nagel zu hängen und als Trainer voll auf die Karte Volleyball zu setzen. Im September war er als Co-Trainer der spanischen Nationalmannschaft im Einsatz. Die powervolleys sind für den Co-Trainer kein unbeschriebenes Blatt: „Ich verfolge seit Jahren die europäischen Ligen. Was ich aus Düren gesehen habe, hat mir immer besser gefallen.“

Die SWD powervolleys Düren haben die spielfreie Zeit genutzt – auch hinter den Kulissen. Beim Sponsorempfang mit Mannschaftsvorstellung im Dürener Kino „Das Lumen“ waren eine Woche vor Saisonstart viele neue Gesichter dabei. Das powervolleys-Netzwerk wird immer enger geknüpft, viele neue Sponsoren unterstützen erstklassigen Volleyball an der Rur. Mit RWE ist nun ein



weiterer Hauptsponsor mit an Bord. Ein Energieschub für die Powervolleys. „Wir sind auf dem Feld nur so stark, wie das Netzwerk, das uns trägt“, sprach Gesellschafter Erich Peterhoff allen Sponsoren im Namen von Mannschaft und Team einen Dank aus. Egal ob groß oder klein – Volleyball ist kein Sport für Einzelkämpfer, nur die Teamleistung zählt.



Weitere Neuerungen sind ein Relaunch der Homepage und neue Werbemittel, die die Präsenz und Sichtbarkeit des Erstligisten in Stadt und Region erhöhen sollen. Dazu zählt ein professioneller Pavillon für die Außendarstellung ebenso wie lebensgroße „Pappkameraden“-Figuren der Spieler, die in den Eingängen von Geschäften, Arztpraxen oder Autohäusern kaum zu übersehen sein werden. Auf geht's, powervolleys. Die Saison kann beginnen.

WO TEAMGEGEIST ZÄHLT

Sorgfältiger Werkstatt Service ✓

Kompetenter E-Bike Service ✓

Engagierte Beratung ✓



Claudia & Paul Whittington
Geschäftsführung



GOTHE GmbH & Co. KG
Am Langen Graben 19 • 52353 Düren

Der große Fahrrad-Markt

Mo - Fr 9.30 - 19.00 Uhr, Sa 9.30 - 16.00 Uhr
www.fahrrad-gothe.de



VERMOP®
PROFESSIONAL CLEANING SYSTEMS

Die VERMOP Salmon GmbH agiert als Innovationsführer im Bereich Reinigungstechnik und überzeugt europaweit mit professionellen Lösungen und modularen Reinigungssystemen, die innovativ, praxisbewährt und langlebig sind. Ein Beispiel ist der neue Equipe: er besticht nicht nur durch besonders hochwertiges Design – sein schlaues Konfigurationskonzept gestattet auch noch mehr als eine Million individueller Einstellungen. Mit seiner kompletten Bandbreite von klein bis groß wird er jeder anwendungstechnischen und räumlichen Herausforderung professionell gerecht – der beste Equipe aller Zeiten.

Weitere Informationen finden Sie unter www.vermop.de oder Service-Telefon +49 9342 878 - 0



Das Beste kommt von VERMOP

Planen... Bauen... Wohlfühlen.

Unser Leistungsspektrum:

- Planung Entwurf Bauantrag
- Schlüsselfertigbau
- Bauträgermaßnahmen
- Projektentwicklung
- Energetische Sanierung
- Haus- und Wohnungsbau
- Umbau & Modernisierung



www.planbau-dn.de
info@planbau-dn.de

Tel.: 0 24 21 - 495 27 55
Fax: 0 24 21 - 495 27 57

Victor-Gollancz-Straße 11
52349 Düren



Erneuerbar - Effektiv - Einsparend

Bis zu **85% weniger Stromkosten**

Investieren Sie in Ihr eigenes Hauskraftwerk
Night & Day! Auch für Wärmepumpe!



www.solarTiger.de ®

Elektro & Energie
Harperscheidt GmbH

Am Burgholz 2-4 · 52372 Kreuzau
Tel 02421 / 6934921 · Fax 02421 / 9521 487



– EHRENAMT –

DAS TEAM HINTER DEM TEAM DER FANSHOP

Bei jedem Spiel springen sie einem beim Betreten der Arena sofort ins Auge: die Ladies vom Fanshop. Irina und Alina sind vor etlichen Jahren als Ballkinder bei den powervolleys – damals noch evivo – eingestiegen. Als sie langsam zu alt für diesen Job wurden, sie aber trotzdem den Verein tatkräftig unterstützen wollten, wurde vor vier Jahren die Idee eines Fanshops in der Arena als Ergänzung zu dem in der Geschäftsstelle geboren. Ganz frisch im Team ist ab dieser Saison Carolin. Diese drei betreuen im Wechsel in der kommenden Saison vor, während und nach den Heimspielen unserer powervolleys den Stand, an dem sich jeder mit diversen Fanutensilien eindecken kann.

Es ist nicht nur die Möglichkeit, bei jedem Heimspiel unserer Mannschaft live dabei sein zu können, als vielmehr auch der Anreiz, sich als ehrenamtlicher Helfer in das gesellschaftliche Leben einbringen zu können. Spaß macht den dreien der Job sowieso, sie freuen sich aber auch über die dankbare Anerkennung seitens des Vereins. „Der Verein tut einiges für die Ehrenamtler, es gibt z.B. regelmäßige Treffen mit den Spielern, bei denen man sie auch mal etwas privater kennenlernen kann.“



Im Fanshop der SWD powervolleys erhalten Sie alles, was Sie als Fan brauchen. Die Artikel können Sie in unserer Geschäftsstelle (Altenteich 4 in Düren) oder bei jedem Heimspiel in der Arena Kreis Düren kaufen.

Gerne gesehen sind auch neue Helfer. Wer sich nun angesprochen fühlt, offen und freundlich ist, Interesse am Volleyball hat sowie ganz gut Kopfrechnen kann, kann sich gerne beim Verein melden: info@swd-powervolleys.de oder 02421/51290. Je mehr Leuten sich diese Aufgabe teilen, desto flexibler sind die Einsatzzeiten, d.h. es ist nicht unbedingt verpflichtend, bei jedem Heimspiel anwesend zu sein.

Wer mehr Informationen zu dem Team hinter dem Team mit seinen zahlreichen Abteilungen sucht, wird auf der Internetseite der SWD powervolleys unter der Rubrik „Team“ fündig.

„Ich mag es gerne, ein Ehrenamt zu machen und nicht nur immer an sich selber zu denken, sondern auch anderen zu helfen.“ (Irina)

— Stefanie Schneider



Dino und Walter Breuer

Bestattungen



Karl Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten.
Der Abschied auch.

Wir zeigen Ihnen, was geht
und wie es geht.
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:

 (0 24 21) / 1 42 81

Weierstraße 18 • 52349 Düren

www.Karl-Breuer.de

16. FEBRUAR
— 2020



**DAS
VOLLEYBALL
HIGHLIGHT!**

In der **SAP ARENA** Mannheim



INFOS UND EINTRITTSKARTEN
UNTER WWW.DVV-POKAL.DE
Ticket hotline 01806 - 999 0000



AUTO CONEN GRUPPE

AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN!

WÜNSCHT DEN



SWD
powervolleys
DÜREN

VIEL ERFOLG!



AUTOMEILE DÜREN

Auto Conen GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 15 · 52351 Düren
Tel.: 02421/9537-0 · Fax: 02421/505 605
E-Mail: verkauf@conen-dueren.de

Autohaus Pölderl GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 5 · 52351 Düren
Tel.: 02421/51666-0 · Fax: 02421/51666-37
E-Mail: info@peugeotpartner-poelderl.de

www.autoconen.de



Jeep



– PATENSCHAFTEN –

POWERVOLLEYS-STARS ZUM ANFASSEN

ÜBERNEHMEN AUCH SIE IN DIESER SAISON EINE PATENSCHAFT FÜR EINEN SPIELER

Der Pate zahlt einmalig 250 Euro (inkl. USt.) Als Gegenleistungen erhält er ein signiertes Trikot „seines“ Spielers, ein gerahmtes und signiertes Bild mit dem Spieler und Nennung auf der Homepage und im Netzgeflüster mit Angaben zur Person wie gewünscht. Außerdem steht einer Einladung an das Paten-„Kind“ nichts im Wege. Eine Patenschaft übernehmen heißt also, einen Spieler zu begleiten und zwar in selbst gewähltem Umfang! Aktuell haben dies bereits getan...

PATENKIND	PATE(N)
Björn Andrae	LVM Versicherungen Uwe Macherey, Friedrichstraße 14, 52351 Düren Petra und Ulrich Schurr, Dr.-Halbsguth-Str. 3, 52428 Jülich
Michael Andrei	Ilse Sann, Zepellinstraße 42, 52351 Düren w2-projektconsult Britta und Sebastian Weißenborn, Philippstraße 7, 52349 Düren
Tim Broshog	Rüssel Reisen, Mestrenger Weg 5, 52393 Hürtgenwald
Sebastian Gevert	Achim u. Iris Boving, Taubenforst 26A, 52382 Niederzier Rudolf Weitz - Sachverständiger für Immobilienbewertung, Elberfelder Str. 8-12, 52349 Düren
Tomáš Kocian	Reprotechnik Rur GmbH, Hohenzollernstraße 38-40, 52351 Düren
Lukas Maase	Prof. Dr. Gerlind Marx, Rechtsanwältin, Fachanwältin für Arbeitsrecht, Augustastr. 38, 52070 Aachen
Niklas Seppänen	Linseis Messgeräte GmbH, Vielitzerstraße 43, 95100 Selb

Bei Interesse an einer Patenschaft wenden Sie sich bitte an Josef Kaulen, telefonisch 02421-503224 oder per E-Mail (josef.kaulen@swd-powervolleys.de).

– UNSERE HYMNE: DER LIEDTEXT ZUM MITSINGEN –

OLE, OLE SWD POWERVOLLEYS

1. Hück es et su wigg, die Arena es voll,
Moskitos un Fans sen wie raderdoll.
Hück weed jespellt, jekämpf un taktiert
Un wenn et klapp dann drei Punkte kassiert.

2. Uns Festung es he, mir stonn wie en Wand,
de Familich jit Jas, sin de siebte Mann.
Aufschlach un Punkt, Abwehr Granit
eetste Anjriff setz un ihr sengt jetzt met.

Refrain:

Ole, Ole powervolleys us Düren an de Rur,
mir stonn zosamme, han Emotione pur.
Ole, Ole powervolleys in Düren zo Hus,
Moskitos, Fans un Mannschaft sin us einem Juss.
Schalalala – Ole, Ole – powervolleys Düren –
ons Hätz schlät he.
Schalalala - Ole, Ole – Powervolleys Düren –
ons Hätz dat schlät he.

3. Mir stonn zo üch, loss die andre doch schwade,
uns schlät et Hätz wie en Trumm deef em Mage.
Et es immer jeil un spannend bes zom Schluss,
drei Punkte em Sack, kumm sengt et erus.

Refrain:

4. Mer fahre och quer durch et Land,
reichen Spieler un Jegner de Hand.
Mer sin fair un niemols jemein,
powervolleys – unsre Verein!

Refrain:

Lyrics: Reiner Mörkens, Franz Wahl, Frank Arertz

Musik: Franz Wahl, Reiner Mörkens, Stephan Heimbach

Chor: Moskitos

Idee/Koordination: Jürgen Schulz

Unterstützt von gepe /SWD

Architekturbüro

H. Koep

- Architektur Wohnhäuser
- Bauleitung Geschäfte
- Baubetreuung Industrie
- Innendesign Gewerbe
- Sicherheits- und Gesundheits-Schutzkoordinator

Tivolistr 4 • 52349 Düren

Tel: 0 24 21/ 94 88 00 • Fax: 94 17 04

TK Meisterbetrieb
HAUSTECHNIK
SANITÄR – HEIZUNG – LÜFTUNG



SANITÄR



HEIZUNG



LÜFTUNG



TK Haustechnik

Torsten Kothe

Rurstraße 90a · 52349 Düren

Telefon +49 (0) 2421 306377-0

Fax +49 (0) 2421 306377-2

Mobil +49 (0) 157 38836065

kontakt@tkhaustechnik.de

www.tkhaustechnik.de

MIKASA
IN GERMANY AND AUSTRIA BY **HAMMER**

V200W - **MIKASA**'s
neuer Volleyball

Ab sofort im Fachhandel erhältlich!



OFFIZIELLER BALLPARTNER:



📍 1. Karate Dojo Huchem-Stammeln e.V.

Wir stehen 📍 dahinter.

Der Kick für Körper und Geist

Gerade in der heutigen Zeit gewinnt der Sport als Ausgleich zum Alltagsstress nicht nur für Erwachsene immer mehr an Bedeutung. Der Verein „1. Karate Dojo Huchem-Stammeln e.V.“ eröffnet allen Altersgruppen ein breites sportliches Feld. Karate beginnt und endet mit Respekt.

Die Sparkasse Düren unterstützte den Karate Verein bei der Anschaffung einer Wettkampfmatte. Wir stehen hinter dem Karate Dojo – so wie hinter zahlreichen weiteren Projekten und Vereinen in der Region.

Mehr Infos hierzu unter: wirstehendahinter.de

#wirstehendahinter



 Sparkasse
Düren